



**MANITOBA
WOMEN'S
ADVISORY
COUNCIL**

**ANNUAL REPORT
2002-2003**



Includes 10% post-consumer waste





MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL
CONSEIL CONSULTATIF DES FEMMES DU MANITOBA

July 31, 2003

*Honourable Diane McGifford
Minister responsible for the Status of Women
Room 156 - 450 Broadway
Legislative Building
Winnipeg MB R3C 0V8*

Dear Minister:

I am pleased to submit to you the Annual Report of the Manitoba Women's Advisory Council. It provides the details of Council's activities and expenditures for the fiscal year 2002/2003.

Sincerely,

*Kimberley Anne Clare
Chairperson*

Table of Contents

	<i>page</i>
<i>Chairperson's Message</i>	2
<i>Advisory Council</i>	3
• <i>Goal</i>	3
• <i>Background</i>	3
• <i>Mandate</i>	3
• <i>Role</i>	3
• <i>Structure</i>	4
• <i>Duties</i>	4
• <i>Powers</i>	4
<i>Members of Council</i>	5
<i>Organization Chart</i>	9
<i>Council Activities</i>	10
I. <i>Council Meetings</i>	10
II. <i>Presentations to Council</i>	13
III. <i>Priority Issues</i>	14
IV. <i>Actions and Recommendations of Council</i>	14
V. <i>Major Accomplishments of Council</i>	16
<i>Community Involvement</i>	17
I. <i>Liaison</i>	17
II. <i>Support Services to the Community</i>	17
III. <i>Recognizing Women's Achievements</i>	17
<i>Future Directions</i>	18
<i>Publications</i>	18
<i>Statement of Expenditures 2002 – 2003</i>	20
<i>Auditor's Report</i>	21

Chairperson's Message

The Manitoba Women's Advisory Council is charged by legislation "to advise the Government of Manitoba on matters relating to the achievement of full and equal participation of women in society". This Annual Report for 2002-2003 provides an opportunity to reflect on Council's accomplishments over the past year, to recognize continuing challenges in our equality-seeking mission, and to determine future directions. Indeed, as one can observe in this document, Council's work during the review period has been meaningful and productive.

Council's direction is informed and guided by its members and by women throughout the province who individually or who as participants in women's organizations bring their concerns to the attention of the Advisory Council. In turn, Council then advises the Government of Manitoba on women's priority issues. In all regions of the province, women's expressed priority concerns are poverty and economic security, women's physical and mental health and well-being, and violence against women and girls. The strength of Council's work depends on collaboration and connection with women to help Council gain an understanding of the diversity of women's experiences.



Kim Clare

Throughout this past year, utilizing a creative series of meetings and educational formats, Council paid special attention to issues regarding violence. Twice a year Council has been hosting Round Table discussions on issues related to violence. These meetings bring service providers, researchers, government representatives, and members of women's organizations together to share information, identify gaps in service and to consider cooperative strategies for change. In addition, Council invited presentations from workers in numerous crisis shelters, second-stage houses and women's resource centres. Council members gained more information by touring Ikwe Widdjiitwin, a shelter for Aboriginal women and children. While we learned of the programs and services available, we were firmly reminded of the devastating impacts of violence. To complete this series, Marlene Bertrand, Director of Family Violence Prevention Branch, offered Council an informational session on related government policy, funding resources and accountability mechanisms. It is clear that the service sector in this domain has developed substantially. However as violence and fear of violence continue to dominate the lives of far too many women and children, it is also clear that resources must be allocated to finding effective solutions to end violence.

Last year Council was pleased to launch its enhanced website: www.mwac.mb.ca. This year we gained widely increased external interaction through this medium. The site continues to note upcoming events, link to numerous women's organizations, and provides direct e-mail contact for questions or comments. It also provides the full text to and current updates of *Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families*. We invite you to explore this site regularly and wish to tell you that the sixth edition of the handbook has required a second printing which is now available through the MWAC office.

In closing, I would like to acknowledge appreciatively the valued input of each Council member, the dedication, caring and energy expressed by the Council's staff, and the leadership shown by Honourable Diane M'Gifford, Minister responsible for the Status of Women, whose personal commitment to the goal of equality for women brings continual meaning to Council's endeavours. Once again, we invite all citizens of Manitoba to join with us to accomplish the goal of advising government and striving for full equality.

Advisory Council

GOAL:

To advance the goal of equal participation of women in society and to promote changes in social, legal and economic structures to that end.

BACKGROUND:

In 1970, The Royal Commission on the Status of Women recommended the creation of a federal Status of Women Council and similar agencies concerned with the status of women in each of the provinces and territories.

As a result of concerted lobbying by women's organizations across the country, a federal Advisory Council on the Status of Women was established in 1973 and several provincial and territorial advisory councils were brought into existence in the 1980s. Since then, the federal council and some of the provincial councils have ceased operation. Manitoba is the only province west of Quebec with an arm's-length council to advise government on issues of concern to women. The three territories also have similar councils.

The Government of Manitoba established the Manitoba Advisory Council on the Status of Women through Order-in-Council in 1980. To ensure its permanence as an independent, arm's-length organization, Bill 3, *The Manitoba Advisory Council on the Status of Women's Act*, was introduced in the Manitoba Legislature on March 2, 1987. The Act received Royal Assent on July 17, 1987.

In appointing members to the Council, the Manitoba Government endeavours to select persons who are representative of the various geographic, ethno-cultural and socio-economic sectors of Manitoba.

In December 1991, Bill 5, *The Manitoba Advisory Council on the Status of Women Amendment Act* was introduced into the legislature which sought a change of name for

the Council. The amendment to the Act received Royal Assent on June 24, 1992 and as a result was renamed the *Manitoba Women's Advisory Council Act*.

MANDATE:

To advise the Government of Manitoba on matters relating to the achievement of full and equal participation of women in society. The Advisory Council advises government on such matters as are referred by government to the Council for consideration and on such other matters as the Council may consider appropriate to draw to the attention of the Province.

ROLE:

- To consult with Manitoba women on emerging and existing issues concerning women to enable the Council to offer advice and recommendations to government. This consultation process includes women from rural, northern and urban communities, as well as immigrant, Francophone, visible minority and Aboriginal women and women with disabilities.
- To work closely with government officials from a range of departments to promote the development of government initiatives, which reflect the equality rights of women.
- To collaborate with women's organizations to support and facilitate community-based activities aimed at improving the status of women.
- To formulate and submit to the Manitoba Government recommendations that can shape policies, programs and legislation which promote equality of opportunity for women, as well as the incorporation of gender-based analysis.

STRUCTURE:

The Advisory Council operates as an arm's-length body, funded by the Provincial Government, and reports directly to the Minister responsible for the Status of Women.

The Council consists of a Chairperson and at least eight and no more than 18 other members, appointed by government for terms of three and two years, respectively.

The Council is supported by a staff of four civil servants.

DUTIES:

To fulfill its duties under the Act, the Council shall:

- advise the Minister on such matters relating to equality of status for women as the Minister may refer to it for consideration, or as the Council, on its own initiative, undertakes for consideration;
- recommend to the Minister policies, projects, programs of research, study or activity, legislation and other steps and initiatives designed to advance the goal of equality of status for women; and
- carry out such other duties and functions related to equality of status for women as the Minister may direct or as the Council on its own initiative may undertake.

POWERS:

In carrying out its duties, the Council may:

- receive petitions and submissions from persons, groups and organizations;
- hold public meetings;
- disseminate information to the public;
- conduct, or participate in, programs of research, study or activity;
- carry out any of its projects and activities in co-operation with other bodies both inside and outside the province; and
- engage, on a temporary basis or for a specific purpose, such persons who have a technical or specialized knowledge of any matter relating to the work of Council as the Council considers necessary to advise and assist the Council.



Members of the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women – Halifax 2003

Members of Council

Council's membership is representative of urban, rural and northern women, including Aboriginal, Francophone and visible minority women. Members have expertise and experience in a broad range of areas of concern to women including: health, education, small business, agriculture, voluntarism, the justice system, employment equity, status of Aboriginal women, single-parenting, child care, living with a disability, community development, employment and training, work in the home, community advocacy, literacy and work in the labour field.

Council members consult regularly with representatives of women's organizations throughout the province and with individuals who are working at the community level on women's issues.

Members bring concerns expressed by Manitoba women to the regular meetings of the Council where they determine priorities and formulate recommendations to the Manitoba Government.

Length of council members' terms is two years with a possible re-appointment for an additional two years. The chairperson is appointed for a three-year term and may be appointed for one further term.

In the fiscal year 2002/2003, the greatest number of women on council at any time was 15. The list below includes all those who were Council members from April 1, 2002 to March 31, 2003 or any portion thereof. Members at March 31, 2003 are indicated with an asterisk.



Council members and staff in St. Pierre Jolys - 2003

*** KIMBERLEY ANNE CLARE**, Chairperson (Winnipeg)

Kim comes to Council with a wealth of knowledge and experience in women's issues. She is currently completing her Ph.D. in Social Work from the Memorial University of Newfoundland. In recent years Kim has worked together with numerous women's organizations on issues of strategic planning, board development, program evaluation and participant action research. In addition to working with Council, Kim continues as Director and Associate Professor of the Inner City Social Work Program, Winnipeg Education Centre.

GISELE BARNABÉ, (Ste. Agathe)

Gisèle is the Director of Linguistic Training at College Universitaire de St. Boniface, with experience as an educator and a translator, as well as in small business. She volunteers in the francophone community. Her appointment to council expired on July 12, 2002.

* **ILA BUSSIDOR, (Tadoule Lake)**

Ila is the Tribal Chief of the Keewatin Tribal Council. She is a strong advocate for Aboriginal justice and brings a northern perspective to the work of Council. Her appointment to Council began on March 25, 2003.

* **MARIE FLEURY, (Grand Rapids)**

Marie is a northern businesswoman who is active in the community, particularly with the Manitoba Metis Federation. Marie was appointed to Council on July 31, 2002, has since resigned but not been replaced.

* **NAHANNI FONTAINE, (Winnipeg)**

Nahanni is a single mother of two who works full-time at the Southern Chiefs Organization as the Special Advisor to the Grand Chief. She holds a Masters Degree in Native Studies and Critical Theory and sits on the Aboriginal Council of Winnipeg's Board of Directors. Nahanni was re-appointed to Council for a second term on March 25, 2003.

KEITH LOUISE FULTON, (Winnipeg)

Keith is an Associate Professor of English and Chair of the English Department at the University of Winnipeg. She completed her PhD at the University of Western Ontario in 1981. Keith is active in the women's community and is a member of several community organizations. Her appointment to Council expired on March 25, 2003.

* **ESTHER FYK, (Garland)**

Esther works at the Dauphin Friendship Centre. She has a long-time involvement with women's organizations and an interest in issues related to poverty, adult literacy, women's health reform and the status of women. Esther was re-appointed to Council for a second term on July 31, 2002.

* **BONNIE HOFFER STEIMAN, (Winnipeg)**

Bonnie's nursing involvement has encompassed rural and urban communities in an administrative capacity. She was involved in counselling for the post-traumatic impact of the flood of '97 and is currently a hospital-based social worker in Winnipeg. Bonnie has also volunteered on several boards and with recent immigrants to Canada. She was appointed to Council on March 25, 2003.

* **ELAINE HUBERDEAU, (Winnipeg)**

Elaine is a Mental Health Specialist at Centre de Saint-Boniface Inc, with a background in the field of mental health. She is interested in women's issues, as well as health promotion in the community. Elaine was re-appointed to Council for a second term on March 25, 2003.

* **MARY-ANNE KANDRACK**, (Winnipeg)

Mary-Anne is an Assistant Professor of Sociology at the University of Winnipeg. She brings to Council a strong interest in women's issues and prior board experience. Mary-Anne was appointed to Council on March 25, 2003.

CRYSTAL LABORERO, (Winnipeg)

Crystal is Director of the Aboriginal Employment Initiative with the Winnipeg Chamber of Commerce. Her community involvement includes membership in such organizations as the Native Women's Management Program. Her areas of concern are single parenting issues, youth initiatives, diversity and employment equity. Crystal's second term of appointment to Council expired on March 25, 2003.

CECILE LESAGE, (St. Pierre Jolys)

Having grown up on a farm in rural Manitoba, Cecile is well-versed in issues of concern to women involved in the fields of agriculture and home-based business. She is employed part-time at the Health Corner and volunteers as a 4-H leader, a member of a Main Street Revitalization Project and a director of a 55 Plus housing project. Cecile's second term of appointment to Council expired on March 25, 2003.

MARGARET MACKINNON, (Winnipeg)

Margaret is employed at Ma Mawi Wi Chi Itata Centre. She has worked extensively in the area of northern community development and with Aboriginal and women's organizations, focusing on suicide prevention, grieving, solvent abuse, domestic violence and sexual assault. Her term of appointment to Council expired on March 25, 2003.

* **MOLLY MCCRACKEN**, (Winnipeg)

Molly is the Program Coordinator of the Prairie Women's Health Centre of Excellence and is experienced in developing gender equality policies. She is also the Research Coordinator for the Winnipeg Project of the Child Care Coalition of Manitoba. Molly will enhance the representation of young women in Council. Her appointment to Council began on March 25, 2003.

* **CHRISTINE NNADI**, (Winnipeg)

Christine is a Special Care Aide at West Park Manor Personal Care Home, specializing in the care of patients with dementia and Alzheimer's disease. She has a strong background in health care and is a strong advocate for immigrant women. Her appointment to Council began on July 31, 2002.

* **MARGARET PLATTE**, (Winnipeg)

Margaret, now retired, has a strong background as an inner-city community worker, with extensive involvement in the community. She is interested in issues concerning Aboriginal women, women's health and wellness, as well as in multi-cultural and economically-challenged communities. Margaret was re-appointed to Council for a second term on March 25, 2003.

* **GISÈLE SAURETTE ROCH**, (Winnipeg)

Gisèle is the French Language Coordinator with Winnipeg Child and Family Services, as well as a member of feminist organizations such as the Provincial Council of Women of Manitoba and the United Nations Platform for Action Committee of Manitoba. Her areas of interest include parent-child relations and the economic status of women. Gisèle was re-appointed to Council for a second term on March 25, 2003.

* **BRENDA SEVCIK**, (Winnipeg)

Brenda is a Service Assistant with the MTS Special Needs Centre where she has worked for 15 years. She brings to Council prior board experience with groups advocating on behalf of the disabled community. She has also been involved in a theatre production about an Aboriginal woman with a disability. Her appointment to Council began on March 25, 2003.

* **RAE SMITH**, (Brandon)

Rae is a general duty staff nurse at the Brandon Regional Health Centre. Her interests include women's health, the balancing of complementary health practices with conventional medicine and women's equality. Rae was re-appointed to Council for a second term on March 25, 2003.

* **BARBARA TOEWS**, (Lowe Farm)

Barbara and her husband Bill have farmed in the Red River Valley at Kane, Manitoba for 27 years. Barbara has also taught seasonal workers in a full-time literacy program for the past 12 years. A highlight in her life was the international experience gained living with her family in Kenya and Pakistan in the 1980's. Barbara was appointed to Council on March 25, 2003.

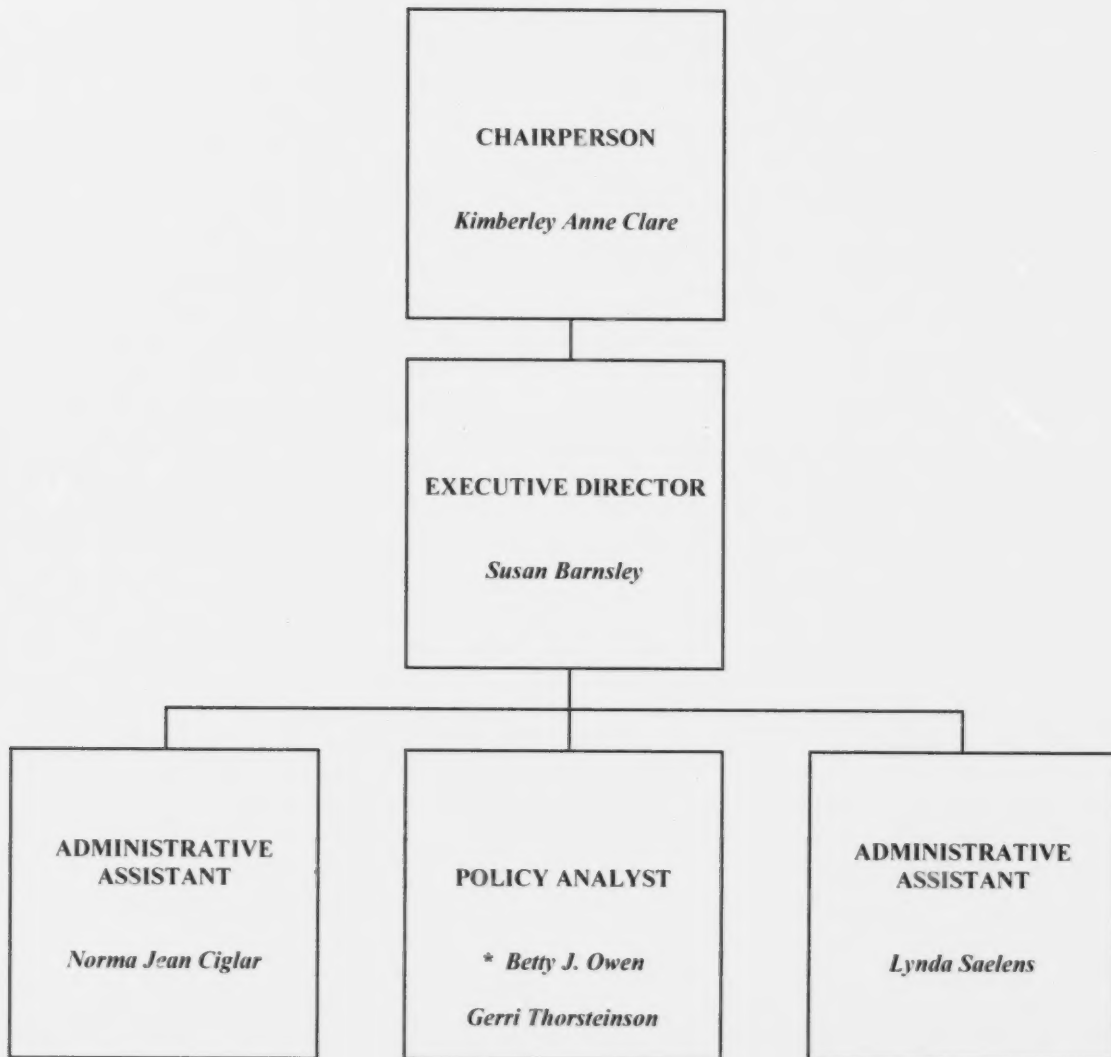
SUSAN WOODS, (Flin Flon)

Susan's background includes active involvement in the Manitoba Federation of Labour and the Labour Council, as well as in women's issues, particularly in the areas of health and labour. She now works in the political milieu and could not accept a second term on Council. Her first term expired on March 25, 2003.



Council members discussing issues with Honourable Diane M'Gifford.

Organization Chart



* Seconded to Manitoba Justice

Council Activities

In order to carry out its advisory function, the Manitoba Women's Advisory Council works closely with women and women's organizations throughout the province. Issues and concerns are identified through this interaction and are reviewed at Council meetings, where it is determined what action will be undertaken by Council. Council may wish to develop recommendations to the government or offer referral assistance, as appropriate. Other avenues for bringing forth issues to Council's attention are as follows:

- *through members of Council who bring issues from their regions to Council meetings;*
- *via the Chairperson;*
- *by individuals who write and e-mail letters expressing concerns;*
- *by individuals who telephone the Advisory Council office seeking assistance with various concerns;*
- *by those invited to make presentations at Council meetings on issues related to women;*
- *through participation in Council-coordinated community education programs; and*
- *through membership in the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women, a venue for strategic action on issues of national concern.*

I. Council Meetings

In accordance with *The Manitoba Women's Advisory Council Act*, the Manitoba Women's Advisory Council held six mandated meetings in 2002/2003. It has been customary to hold two or three community outreach meetings in rural and Northern Manitoba throughout each fiscal year. Due to funding constraints, only one outreach meeting was held with the rural community. The remaining business meetings took place in Winnipeg, in conjunction with presentations from women's organizations addressing aspects of domestic violence. The dates and locations were as follows:

- April 27, 2002 in Selkirk
- June 15, 2002 in Winnipeg
- October 5, 2002 in Winnipeg

- December 6, 2002 in Winnipeg
- January 18, 2003 in Winnipeg
- March 8, 2003 in Winnipeg

Some of the topics that were raised at these meetings for the purposes of information, discussion or action by the Council were as follows:

Women's Health and Wellness

- health care reform and its impact on women
- addictions, including gambling
- depression as a mental health issue
- nursing needs in Manitoba
- benefits of breast feeding
- breast health and breast cancer
- benefits of physical activity
- low-income mother's health affected by children's access to recreation
- reproductive technology and choice
- women's heart health
- environmental and socio-economic determinants of health
- retention of health care professionals outside of large urban centres
- impact of violence on women's health
- poverty is hazardous to women's health
- women's role as gate-keepers of family health
- Fetal Alcohol Spectrum Disorder
- HIV/AIDS, especially among older women
- women and self-harm
- Manitoba Provincial Mental Health Renewal Strategy
- workplace health and safety
- mental health needs and gaps in service
- increasing rate of eating disorders/gaps in services
- sexual assaults on coed psychiatric wards
- screening for cervical cancer
- midwifery services
- bladder incontinence
- healthy body image

Women's Economic Security

- gender wage gap
- income security/economic independence
- need for progressive taxation - Genuine Progress Index (GPI)
- undervaluing of women's unpaid work
- women's access to training and post-secondary education
- impact of globalization on women's economic status
- economic impact of terrorism
- Women and the Economy: Banging Down the Door – UNPAC Project
- unemployment/underemployment of women, especially immigrant women
- often part-time nature of women's work and its impact on pensions and benefits
- challenges of lone parenting
- need for a holistic approach for training leading to employment
- limitations of federal child support guidelines
- high rate of poverty among senior women and single mothers
- aging/ageism
- need to increase minimum wage
- need for more accessible, affordable and flexible child care
- need for safe, affordable public housing and transportation
- gaps in social assistance
- women entrepreneurship
- custody, access and child support and related changes to the *Divorce Act*
- impact of women's child-rearing and caregiving responsibilities on economic independence
- training, retaining and reimbursement of child care workers
- women's role in the labour movement
- women's role in the voluntary sector
- low-income families' access to nutritious and affordable food
- stigma and isolation associated with living in poverty
- access to legal aid
- eligibility for Employment Insurance (EI)

Violence Against Women

- racism
- homophobia in schools and media messages
- pornography on the Internet
- crime prevention and community safety
- implications of stalking legislation
- limitations of protection orders
- harassment and abuse in sport
- programming and services for incarcerated women
- raising public awareness of domestic violence
- shelters' services, second-stage housing and resource centres
- United Nation's Convention on the Elimination of Discrimination Against Women (CEDAW) - Optional Protocol
- cyber pedophiles on the Internet
- girls' involvement in gangs
- girls victimized by war
- culture of violence
- sexual exploitation of children
- cross-cultural awareness of domestic violence and abuse
- bullying
- spousal abuse in the military
- dating violence

Rural and Northern Concerns

- availability of comprehensive community health care
- transportation and accessibility to services
- high rate of adult illiteracy
- shelter and housing needs
- decline in overall health of Aboriginal people, especially in remote and northern communities
- the multiple roles of farm women
- impact of poverty on rural and northern communities

Promoting Equality

- lack of federal funding for women's equality-seeking work
- the need for core funding for women-centred organizations
- gay/lesbian, bi-sexual and transgendered rights and services
- gender and sex-role stereotyping
- need for arm's-length women's advisory councils in all jurisdictions
- need for gender-sensitive policy analysis
- gendered experience of youth in sport
- child and youth-centred communities
- contributions of Francophone women to their community
- maximizing women's political participation
- proposed changes to the Indian Act
- Canadian women's use of the Internet
- governance, violence and equality issues in First Nations communities
- need to reach out to marginalized women
- devolution of the child welfare system
- contributions of Aboriginal women to their communities
- global feminism and biodiversity
- experiences of immigrant and refugee women
- gender neutral tone of federal legislation
- marking International Women's Day
- more women needed in positions of authority and power
- increasing criminalization of women
- incorporation of gender analysis in tri-level funding agreements
- need for an updated Royal Commission on the Status of Women



Honourable Diane M'Gifford and Chairperson Kim Clare – International Women's Day

II. Presentations to Council

The Council heard presentations from individuals and groups in the community, on a variety of topics of interest to women and their families. These presentations inform the Council of current issues, programs and research and enhance its advisory capacity to government. Topics included:

- Women and First Nations Governance, focussing on the Dakota Tipi First Nations community, presented by David Newman at the Provincial Council of Women of Manitoba's Semi-Annual Meeting in Selkirk;
- A presentation on the Selkirk and St. Andrews Regional Library by Linda Pleskach, librarian;
- A tour of Winnipeg Harvest and a presentation by Connie LeVasco-Burch, Group Training Coordinator;
- Presentations by staff from Nova House, Osborne House, Alpha House, the Immigrant Women's Counselling Services, the Fort Garry Women's Resource Centre, the North End Women's Centre and Pluri-elles, organizations that work with and receive funding from Manitoba Family Services and Housing, Family Violence Prevention Branch;
- A tour of Ikwe Widdjiitiwin's new facility and a presentation by Diane Bairstow, Acting Executive Director, on the cycle of abuse and the shelter's services;
- A presentation on the history and role of the Family Violence Prevention Programs by Marlene Bertrand, Director, Family Violence Prevention Branch; and
- A presentation on the safety of patients while in psychiatric care, concerns and recommendations by the Group of Concerned Citizens on Mental Health.



Elaine Stevenson, Vice-President, Eating Disorders Association of Manitoba with Kim Clare, Chairperson, at 'Eating Disorders: A Growing Health Concern' Lunch & Learn.

III. Priority Issues

The Council focused its work in several areas during the past year.

- | | |
|---|--|
| ☐ Women's Health and Wellness | ☐ Violence Against Girls & Women |
| ☐ Women's Economic Security | ☐ Women in Conflict with the Law |
| ☐ Child Care | |

IV. Actions and Recommendations of Council

As a result of Council's research and interaction with the community, issues of concern to women were identified and addressed via ministerial briefings and recommendations to the Government of Manitoba. Other key actions undertaken by Council were the development of strategic partnerships in the community to work on issues of common concern; and the preparation of letters of concern, congratulations and support. Some examples of these actions and recommendations are as follows:

- Ministerial briefing notes encompassed three priority themes: **socio-economic factors** such as the minimum wage, the connection between women's health and poverty, child poverty, the demise of social housing policies, women's experience of gambling, renewed urban development for Winnipeg, the position of mothers in contemporary Canadian society, aging in Manitoba, the work of the Manitoba Women's Advisory Council in relation to families, housing and disability for the new Minister of Housing and Family Services, children in care and children living in poverty, new and emerging issues in relation to women's work and their health and the socio-political context of Aboriginal women in Manitoba; **women's health and wellness** in relation to the Romanow Report and accessibility to health care, abortion rights in Canada, eating disorders, the changing profile and gender dimensions of HIV/AIDS, the increased incidence of HIV/AIDS in women, older women

and HIV/AIDS and bladder health; and **violence against women and girls** pertaining to the sexual exploitation of children and youth, Manitoba's strategy for responding to high-risk/vulnerable children and youth, the incarceration of women and the building of a new correctional facility, the launch of a report on a needs assessment of gang-affiliated females and family members, a conference on abuse and survival across the life cycle, female gang association in Winnipeg, bullying, the prevention of violence in high schools, domestic violence and stalking prevention.

- Some of the Council's community partnerships involved participation in the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women, the Legal Education and Action Fund Breakfast Fundraising Committee, the Manitoba Collective on the Prevention of Harassment and Abuse in Recreation & Sport, the Winnipeg Network Steering Committee of the Prairie Centre for Child and Youth Centred Communities, the Selection Committee for the Winnipeg Citizens Hall of Fame, the Child Care Regulatory Review Committee, the Advisory Committee of the Women, Poverty & Health Social Marketing Project, the Urban Futures Steering Committee and the Winnipeg Inner City Research Alliance.
- Letters of congratulations were sent to government on its decision to close the Portage Correctional Centre for Women and to replace it with a modern facility; new, expanded and proposed Justice initiatives to address issues of violence towards women; a provincial child care initiative which will increase the number of licenced daycare spaces by 5,000, freeze or reduce fees paid by parents and increase the salaries of child care workers by 10 per cent; the introduction of milk coupons for participants in Healthy Baby community programs and the elimination of the provincial tax on feminine hygiene products; for reducing the clawback of the National Child Tax Credit for families on assistance with children under 12 years of age and for encouraging provincial counterparts to support the use of gender-based analysis in the development of new legislation, programs and services related to custody, access and child support.
- Letters were sent to government related to community participation, programs and services for the proposed correctional facility for women, the need to improve data resources on the incidence, prevalence and intergenerational impacts of violence against girls and women, the safety of women in psychiatric care settings, support for a policy of zero tolerance for child sexual abuse, the need for an Adult Day Treatment Program for individuals with Eating Disorders and a provincial Eating Disorders Coordinator to synchronize a community approach to treatment, prevention and public awareness about these life-threatening illnesses, and issues brought forward by women of Dakota Tipi First Nation.
- Concerns relative to the portrayal of women in the media were raised with the Crocus Investment Fund about the lack of women highlighted in their promotional insert and with the Winnipeg Sun re: the National Playboy Scramble Championship.

V. Major Accomplishments of Council

- ***Published a second printing of the sixth edition*** of Council's *Parenting on Your Own: A Handbook for Single Parent Families*, in partnership with Healthy Child Manitoba and the Manitoba Women's Directorate. Of the 15,250 copies printed in March, 2003, over 7,500 copies have already been distributed.
- ***Maintained the Council's interactive Web site*** which had 10,460 visitors (an average of 69 per day) during the first five months of 2003. The Web site includes *Parenting on Your Own: A Handbook For One-Parent Families*, upcoming events and other information of interest to women and their families, as well as links to other women's organizations.
- ***Initiated and facilitated ongoing round table discussions and resource sharing sessions*** among 38 service providers, women's organizations and relevant government agencies on Violence Prevention: Programs and Services for Girls and Young Women. The number of roundtable participants has doubled since its inception three years ago and continues to grow.
- ***Facilitated recognition of exemplary women and organizations*** for their community work by nominating, supporting nominations or formally congratulating them as recipients of awards including the Queen's Golden Jubilee Medal, the Order of Canada, the Governor General's Awards in Commemoration of the Persons Case, the National Aboriginal Achievement Awards, the Order of Manitoba, the Premier's Volunteer Service Awards, the YMCA-YWCA Women of Distinction Awards, the Heroes of Mental Health Awards, the Manitoba Medical Association Awards, the Women Entrepreneur of the Year Awards, the Aboriginal Women's Recognition Awards, the IKWE Aboriginal Women of Success, the Prix Réseau, the Reh-Fit Centre's Healthy Living Award, the Manitoba Council on Aging Recognition Award, the Thérèse Casgrain Volunteer Award, the Youth Peace Medal, the Manitoba Access Awareness Achievement Award, the Keepers of the Fire celebration and the Soroptimist International of Winnipeg Recognition Awards.
- ***Participated in all of the recently completed series of community-based consultations*** in seven regions of the province on women's health hosted by the Minister responsible for the Status of Women.
- ***Provided informational sessions*** for the community on the following topics of interest to women: poverty and women's health; eating disorders; older women and HIV/AIDS; motherwork and the law; gains for women under the Charter of Rights, a look back and forward at the Royal Commission on the Status of Women; prevention strategies for children and youth at risk for sexual exploitation; girls, women and gangs; and bullying and the prevention of high-school violence.
- ***Held the annual commemorative ceremony***, the Sunrise Memorial, to mark the anniversary date of the Montreal Massacre, with attendance exceeding 150 people.
- ***Continued expansion of Council's networking capabilities, consultative role and participation in community-driven events*** of interest to women and their families.

Community Involvement

I. Liaison

The Council worked with, provided support services to, and maintained ties with over 450 women's groups, community organizations, relevant government agencies and service providers.

II. Support Services to the Community

- ***Provision of a One-Stop Community Resource Library.*** The Council continued to provide a professionally catalogued inventory of relevant resource material on issues of concern to women for community use. This includes Internet access for the purpose of research.
- ***Provision of Support Services to the Community.*** The Council continued to provide on-site assistance with photocopying, mailing, faxing, computer and Internet availability, to non-profit women's organizations and community members at no cost.
- ***Provision of Information and Referrals to the Community.*** The Council supported hundreds of women e-mailing or phoning the office with personal issues by offering appropriate information and referral sources to facilitate solutions of their problems.
- ***Provision of a Weekly List of Up-Coming Community Events.*** The Council compiled Council Currents, a weekly calendar of events and other data or items of interest to women, which is faxed or e-mailed to over 300 organizations and interested individuals, as well as posting this information on its Web site.
- ***Sponsorship of Community Events.*** The Council continued to provide limited sponsorship to community-based events.
- ***Participation in the Community.*** The Council supported relevant community activities by attendance at, and participation in, over 200 community events, conferences and meetings. These included attendance at numerous fundraising events, open houses and annual general meetings hosted by women's organizations, as well as relevant community recognition awards ceremonies.
- ***Enhanced Interactive Web Site.*** The Web site provides two-way communication for users to request information via e-mail, as well as linkages to resources listed in the electronic version of *Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families*. This electronic venue has expanded Council's informational role to the community.

III. Recognizing Women's Achievements

The Council nominated or supported the nomination of exemplary women and organizations for the following awards:

- Order of Canada
- Premier's Volunteer Service Awards
- Heroes of Mental Health Awards
- Governor General's Awards in Commemoration of the Persons Case
- YMCA-YWCA Women of Distinction Awards

Future Directions

Each year the Council identifies priority areas of concern to women and their families during a strategic planning session to determine an annual workplan. In 2002/2003, the Council continued to focus on women's economic security, women's health and well-being, community liaison, outreach to rural and northern communities, women in conflict with the law, child care, and violence against women and girls. Council will continue to emphasize these priority areas. Other priorities will be to advise government on issues of concern to women, the provision of assistance and information to the community and continuing the distribution of *Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families*.

Publications

Over the years the Advisory Council has prepared a number of reports and submissions on a variety of issues of concern to women. Those printed prior to 1995 can be obtained by calling the Council office at 945-6281 (Toll Free 1-800-282-8069 Ext. 6281). The most current publications listed below are available, free of charge, from the Council office.

Reports:

- Annual Report, 2001-2002 - September, 2002
- Annual Report, 2000-2001 - September, 2001
- Annual Report, 1999-2000 - September, 2000
- Annual Report, 1998-1999 - September, 1999
- Annual Report, 1997-1998 - September, 1998
- Annual Report, 1996-1997 - September, 1997
- Annual Report, 1995-1996 - September, 1996

Briefs/Submissions:

- A Submission to the Employment Equity Act Review Committee
- February 21, 2002
- Toward a Gender-Based Analysis of Canada Pension Plan Reform
A Submission to the CPP Secretariat - May 30, 1996
- Submission to the Civil Justice Review Task Force - May 6, 1996

Others:

- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Sixth Edition, Second Printing, - March 2003
- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Sixth Edition - March, 2002
- Manitoba Women's Advisory Council: Giving Voice To Women's Concerns: Brochure on the Advisory Council - March, 2002
- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Fifth Edition - March, 1999
- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Fourth Edition - March, 1998
- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Third Edition - March, 1996
- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Second Edition (revised version of Just Me & the Kids) - March, 1994
- Damsels in Distress: A Manitoba Sequel - November, 1993
A Report from Council's conference on strategies to empower young women
- Take that seat!: A guide for women who want to be appointed to boards, agencies and commissions - August, 1992
- Just Me & the Kids: A Handbook for One-Parent Families: - March, 1992

Council Staff



Sue Burnsley



Norma Ciglar



Gerri Thorsteinson



Lynda Saetens

Statement of Expenditures

2002 – 2003

SALARIES	
Managerial	63,846
Professional/technical	37,483
Administrative support	70,304
Employee benefit charge	17,554
Total Salaries	\$ 189,187
OTHER EXPENDITURES	
Personnel services	20,955
Transportation	6,914
Communication	29,774
Supplies and services	12,668
Printing of Parenting on Your Own	27,875
Healthy Child Manitoba	(19,000) *
Manitoba Women's Directorate	(2,000) *
Other operating	26,252
Total Other Expenditures	\$ 103,438
TOTAL EXPENDITURES	\$ 292,625

* Contributions to the second printing of the Sixth Edition of Council's Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families

Kukhtey & Company

CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANT

110-1600 Ness Avenue
Winnipeg, MB R3J 3W7
Telephone (204) 786-6430
Facsimile (204) 774-7687

AUDITOR'S REPORT

**To the Chairperson and Members of the
MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL:**

I have examined the statement of operations of the **MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL** as at March 31, 2003. This financial statement is the responsibility of the Council's management. My responsibility is to express an opinion on this financial statement based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statement is free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statement. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by the management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, this financial statement presents fairly, in all material respects, the financial position of the Council as at March 31, 2003, and the results of its operation for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

June 30, 2003
Winnipeg, Manitoba

Kukhtey & Company

Certified General Accountant



**CONSEIL
CONSULTATIF
DES FEMMES
DU MANITOBA**

**RAPPORT ANNUEL
2002-2003**



Composé à 10 % de déchets de consommation





MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL
CONSEIL CONSULTATIF DES FEMMES DU MANITOBA

Le 31 juillet 2003

*Madame Diane McGifford
Ministre déléguée à la Situation de la femme
450, rue Broadway, bureau 156
Palais législatif
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8*

Madame la Ministre,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel du Conseil consultatif des femmes du Manitoba. Vous y trouverez un exposé détaillé des activités et un état des dépenses du Conseil au cours de l'exercice de 2002-2003.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, mes salutations distinguées.

La présidente du Conseil,

Kimberley Anne Clare

Table des matières

	<i>page</i>
<i>Message de la présidente</i>	3
<i>Conseil consultatif</i>	4
• <i>Objectif</i>	4
• <i>Historique</i>	4
• <i>Mandat</i>	4
• <i>Rôle</i>	4
• <i>Structure</i>	5
• <i>Fonctions</i>	5
• <i>Pouvoirs</i>	5
<i>Membres du Conseil</i>	6
<i>Organigramme</i>	10
<i>Activités du Conseil</i>	11
I. <i>Réunions</i>	11
II. <i>Présentations au Conseil</i>	14
III. <i>Questions prioritaires</i>	15
IV. <i>Actions et recommandations</i>	15
V. <i>Réalisations importantes</i>	17
<i>Engagement communautaire</i>	18
I. <i>Liaison</i>	18
II. <i>Services d'appui à la communauté</i>	18
III. <i>Reconnaissance des réalisations des femmes</i>	18
<i>Orientations futures</i>	19
<i>Publications</i>	19
<i>États financiers 2002-2003</i>	21

Message de la présidente

En vertu de la *Loi*, le Conseil consultatif des femmes du Manitoba a pour mandat de « conseiller le gouvernement du Manitoba sur les questions relatives à la participation pleine et entière des femmes à la société ». Le rapport annuel de 2002-2003 offre une occasion de réfléchir aux réalisations du Conseil durant l'exercice, de reconnaître les défis persistants dans sa quête de l'égalité des sexes et de déterminer les orientations futures. Comme vous le verrez, notre travail durant la période de réexamen a porté fruit.

Pour déterminer son orientation, le Conseil trouve information et inspiration auprès de ses membres et des femmes de toute la province qui, seules ou avec des groupes de femmes, porte à son attention des sujets d'importance. Il informe ensuite le gouvernement du Manitoba de ces questions prioritaires. Dans toutes les régions de la province, les femmes s'inquiètent surtout de la pauvreté et de la sécurité économique, de la santé et du bien-être sur les plans physique et mental, ainsi que de la violence envers les filles et les femmes. La force du travail du Conseil dépend de la collaboration des femmes qui l'aident à comprendre la diversité de leurs expériences.



Kim Clare

Durant l'exercice de 2002-2003, le Conseil s'est attardé à la question de la violence en organisant une série de réunions et de séances d'information créatives. Il a ainsi tenu deux tables rondes réunissant prestataires de services, chercheuses, fonctionnaires et membres de groupes de femmes. Ensemble, ces personnes ont partagé des informations, signalé les lacunes des services et envisagé des stratégies coopératives de changement. Le Conseil a aussi entendu les présentations du personnel d'un bon nombre de maisons d'hébergement de crise et de deuxième étape ainsi que de centres de ressources pour femmes. Les membres du Conseil se sont informées davantage en visitant le refuge *Ikwe Widdjiitiwin* pour les femmes autochtones et leurs enfants. Tout en signalant les programmes et les services offerts, les personnes invitées ont fermement rappelé les ravages causés par la violence. Pour compléter le tout, Marlene Bertrand, directrice, Direction de la prévention de la violence familiale, a exposé au Conseil les politiques, les sources de financement et les mécanismes de reddition des comptes du gouvernement. Il y a clairement eu une forte croissance des services. Pourtant, la violence et la peur de la violence continuent de dominer la vie de beaucoup trop de femmes et d'enfants. Il est donc aussi clair qu'il faut affecter des ressources pour trouver des solutions efficaces afin de mettre un terme à la violence.

L'an dernier, le Conseil a lancé avec plaisir son site Web amélioré www.mwac.mb.ca. Grâce à cet outil, nos contacts avec l'extérieur ont beaucoup augmenté durant 2002-2003. Le site continue d'offrir un calendrier des événements à venir et des liens vers les sites Web de nombreux groupes de femmes; il permet de transmettre des questions et des commentaires. Nous vous invitons à le visiter régulièrement. La version intégrale et mise à jour de *Seule avec les enfants: Guide pour les parents uniques* peut être consultée en ligne. Nous avons d'ailleurs dû faire une deuxième impression de cette sixième édition, qui est maintenant disponible au bureau du Conseil.

En terminant, je tiens à souligner avec reconnaissance la précieuse contribution de chaque membre du Conseil, ainsi que le dévouement, l'attention et l'énergie du personnel. Je veux aussi signaler le leadership de Mme Diane McGifford, ministre déléguée à la Situation de la femme, dont l'engagement personnel en faveur de l'égalité des femmes continue d'inspirer les actions du Conseil. Encore une fois, nous invitons toute la population du Manitoba à nous soutenir dans nos efforts pour remplir notre mandat consultatif auprès du gouvernement et pour atteindre une pleine égalité.

Conseil consultatif

OBJECTIF

Promouvoir la participation pleine et entière des femmes à la société, ainsi que les changements dans les structures sociales, juridiques et économiques nécessaires à cette fin.

HISTORIQUE

En 1970, la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada recommande la mise sur pied d'un conseil fédéral sur la situation de la femme et de conseils semblables dans chaque province et territoire.

Par suite des pressions exercées de concert par des groupes de femmes dans l'ensemble du pays, le gouvernement fédéral constitue, en 1973, le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme. Plusieurs conseils analogues sont ensuite créés dans les provinces et les territoires durant les années 1980. Depuis lors, le Conseil fédéral et certains conseils provinciaux ont cessé leurs activités. Le Manitoba est la seule province à l'ouest du Québec qui possède un conseil autonome chargé de conseiller le gouvernement sur les questions relatives à la situation de la femme. Les trois territoires ont également constitué des conseils semblables.

En 1980, le gouvernement du Manitoba crée par décret le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme. Le 2 mars 1987, pour assurer la permanence de cet organisme autonome, le gouvernement dépose à l'Assemblée législative le projet de loi 3, la *Loi sur le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme*. La loi reçoit la sanction royale le 17 juillet 1987.

Lorsqu'il nomme les membres du Conseil, le gouvernement du Manitoba s'efforce de choisir des personnes qui représentent les divers secteurs géographiques, ethnoculturels et socioéconomiques de la province.

En décembre 1991, le gouvernement dépose à l'Assemblée législative le projet de loi 5, la *Loi modifiant le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme*. Cette loi, dont la raison d'être est de changer le nom du Conseil pour « Conseil consultatif des femmes du Manitoba », reçoit la sanction royale le 24 juin 1992.

MANDAT

Le Conseil a pour mandat de conseiller le gouvernement du Manitoba sur les questions relatives à la participation pleine et entière des femmes à la société. Il le conseille notamment sur les questions que le gouvernement lui demande d'examiner ou que le Conseil juge opportun de porter à son attention.

RÔLE

Consulter les femmes du Manitoba au sujet des questions existantes et émergentes sur la situation de la femme pour permettre au Conseil d'offrir des avis et des recommandations au gouvernement. Ce processus de consultation inclut des femmes des communautés rurales, urbaines et du Nord, ainsi que des immigrantes, des francophones, des Autochtones, des femmes appartenant à des minorités visibles et des femmes handicapées.

- Travailler en étroite collaboration avec les fonctionnaires de nombreux ministères afin de promouvoir l'élaboration d'initiatives gouvernementales qui reflètent le droit à l'égalité des femmes.
- Collaborer avec les groupes de femmes pour favoriser et appuyer des activités communautaires qui visent à améliorer la situation des femmes.
- Formuler et soumettre au gouvernement des recommandations susceptibles de déterminer des politiques, des programmes et des lois favorisant l'égalité des chances pour les femmes et l'intégration d'une analyse comparative entre les sexes.

STRUCTURE

Le Conseil est un organisme autonome subventionné par le gouvernement provincial et il relève directement de la ministre déléguée à la Situation de la femme.

Le Conseil se compose d'une présidente et d'un minimum de 8 mais d'un maximum de 18 membres nommées par le gouvernement. Les mandats de la présidente et des membres sont respectivement de trois ans et de deux ans.

Le Conseil est appuyé par un personnel composé de quatre fonctionnaires.

FONCTIONS

Afin de s'acquitter de ses fonctions en vertu de la *Loi*, le Conseil doit :

- conseiller la ministre sur les questions se rapportant à l'égalité des femmes que la ministre lui soumet pour examen ou que le Conseil lui-même entreprend d'étudier;
- recommander à la ministre des politiques, des projets, des programmes de recherche, d'étude ou d'activité, des mesures législatives et toute autre mesure ou initiative ayant pour objectif de promouvoir l'égalité des femmes;

- accomplir les autres tâches touchant l'égalité des femmes que la ministre peut lui confier ou que le Conseil peut entreprendre de sa propre initiative.

POUVOIRS

Dans l'exercice de ses fonctions, le Conseil peut :

- recevoir les pétitions et les présentations de particuliers, de groupes ou d'organismes;
- tenir des réunions publiques;
- transmettre des renseignements à la population;
- diriger des programmes de recherche, d'étude ou d'activité ou y participer;
- entreprendre des projets ou des activités en collaboration avec d'autres organismes, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la province;
- engager, à titre temporaire ou pour un projet précis, les personnes ayant des compétences techniques ou spécialisées sur toute question qui touche son travail, selon ce qu'il juge nécessaire afin de recevoir conseils et aide.



Membres de la Coalition des conseils consultatifs provinciaux et territoriaux de la situation de la femme – Halifax, 2003.

Membres du Conseil

Les membres du Conseil représentent les femmes des régions urbaines, rurales et du Nord, y compris les femmes autochtones, les femmes francophones et les femmes appartenant à des minorités visibles. Les membres possèdent des compétences et de l'expérience dans une vaste gamme de secteurs d'importance pour les femmes, y compris la santé, l'éducation, les petites entreprises, l'agriculture, le bénévolat, le système judiciaire, l'équité en matière d'emploi, la situation des femmes autochtones, les familles monoparentales, les soins aux enfants, la vie avec un handicap, le développement communautaire, l'emploi et la formation, la spiritualité, le travail domestique, la revendication communautaire, l'alphabétisation et le travail dans le mouvement syndical.

Les membres du Conseil consultent régulièrement les représentantes des organismes de femmes de la province et les personnes qui oeuvrent au niveau communautaire dans les dossiers relatifs aux femmes.

Les membres présentent les questions qui intéressent les femmes manitobaines aux réunions régulières du Conseil où elles déterminent les priorités et formulent les recommandations à présenter au gouvernement du Manitoba.

Le mandat des membres est d'une durée de deux ans et peut être renouvelé pour deux autres années. Le mandat de la présidente est d'une durée de trois ans et peut être renouvelé une fois.

Au cours de l'exercice de 2002-2003, jamais plus de 15 femmes n'ont siégé en même temps au Conseil. La liste suivante comprend toutes les membres pour la période du 1^{er} avril 2002 au 31 mars 2003 ou une partie de celle-ci. Un astérisque signale celles qui étaient en fonction le 31 mars 2003.



Membres du Conseil et du personnel à Saint-Pierre-Jolys, 2003.

*** KIMBERLEY ANNE CLARE, présidente (Winnipeg)**

Kim apporte au Conseil une grande expérience et une vaste connaissance des questions relatives aux femmes. Elle termine son doctorat en travail social à l'université *Memorial*, de Terre-Neuve. Au cours des dernières années, Kim a travaillé avec de nombreux organismes de femmes sur des questions touchant la planification stratégique, le développement de conseils d'administration, l'évaluation de programmes et la recherche-action participative. Outre son travail avec le Conseil, Kim est directrice et professeure agrégée du programme de travail social au centre-ville du *Winnipeg Education Centre*.

GISÈLE BARNABÉ (Sainte-Agathe)

Gisèle est directrice du Service de perfectionnement linguistique du Collège universitaire de Saint-Boniface; elle possède de l'expérience dans les domaines de l'enseignement, de la traduction et de la gestion de petites entreprises. Elle travaille également comme bénévole dans la communauté francophone. Son mandat a pris fin le 12 juillet 2002.

* **ILA BUSSIDOR** (lac Tadoule)

Ila est chef tribale du *Keewatin Tribal Council*. Elle défend avec vigueur la justice pour les Autochtones et apporte au Conseil la perspective des régions du nord de la province. Elle a été nommée au Conseil le 25 mars 2003.

* **MARIE FLEURY** (Grand Rapids)

Marie est une femme d'affaires du nord de la province qui joue un rôle actif dans sa communauté, en particulier avec la *Manitoba Métis Federation*. Nommée au Conseil le 31 juillet 2002, elle a démissionné par la suite mais n'a pas été remplacée.

* **NAHANNI FONTAINE** (Winnipeg)

Nahanni est une mère de famille monoparentale qui travaille à temps plein pour la *Southern Chiefs Organization* à titre de conseillère spéciale du grand chef. Titulaire d'une maîtrise en études autochtones et en théorie critique, elle siège au conseil d'administration de l'*Aboriginal Council* de Winnipeg. Nahanni a été nommée pour un second mandat le 25 mars 2003.

KEITH LOUISE FULTON (Winnipeg)

Keith est professeure agrégée d'anglais et directrice du département d'anglais à l'Université de Winnipeg. Elle a obtenu son doctorat à l'Université *Western Ontario* en 1981. Active dans la communauté des femmes, elle est aussi membre de plusieurs organismes communautaires. Son mandat a pris fin le 25 mars 2003.

* **ESTHER FYK** (Garland)

Esther travaille au *Dauphin Friendship Centre*. Elle œuvre depuis longtemps auprès des organismes de femmes et s'intéresse aux questions relatives à la pauvreté, à l'alphabétisation des adultes, à la réforme de la santé des femmes et à la condition des femmes. Esther a été nommée pour un second mandat le 31 juillet 2002.

* **BONNIE HOFFER STEIMAN** (Winnipeg)

Le travail d'infirmière a mené Bonnie à exercer des fonctions administratives dans des communautés rurales et urbaines. Elle a fait partie du personnel offrant du counselling aux victimes de stress post-traumatique lors de l'inondation de 1997 et elle est actuellement travailleuse sociale attachée à un hôpital de Winnipeg. À titre bénévole, Bonnie siège à plusieurs conseils d'administration et travaille avec des personnes qui ont récemment immigré au Canada. Elle a été nommée au Conseil le 25 mars 2003.

* **ELAINE HUBERDEAU** (Winnipeg)

Elaine est conseillère en santé mentale au Centre de santé de Saint-Boniface et travaille depuis longtemps dans ce domaine. Elle s'intéresse aux questions relatives aux femmes et à la promotion de la santé dans la communauté. Elaine a été nommée pour un second mandat le 25 mars 2003.

*** MARY-ANNE KANDRACK (Winnipeg)**

Mary-Anne est professeure adjointe de sociologie à l'Université de Winnipeg. Elle apporte au Conseil son intérêt marqué pour la situation des femmes et son expérience comme membre d'autres conseils d'administration. Mary-Anne a été nommée au Conseil le 25 mars 2003.

CRYSTAL LABORERO (Winnipeg)

Crystal est directrice de l'Initiative d'emploi des Autochtones de la Chambre de commerce de Winnipeg. Son engagement communautaire la mène à œuvrer comme membre d'organismes tels que le *Native Women's Management Program*. Crystal s'intéresse aux questions touchant les familles monoparentales, les initiatives pour les jeunes, la diversité et l'équité en matière d'emploi. Son second mandat a pris fin le 25 mars 2003.

CÉCILE LESAGE (Saint-Pierre-Jolys)

Ayant été élevée sur une ferme au Manitoba, Cécile connaît bien les préoccupations des femmes qui sont engagées dans l'agriculture ou qui exploitent une entreprise à domicile. Elle travaille à temps partiel pour Le Coin Santé. Elle œuvre à titre de bénévole comme animatrice de cercles 4-H, membre d'un projet de revitalisation de la rue principale et directrice d'un projet d'habitation pour les personnes de 55 ans et plus. Son second mandat a pris fin le 25 mars 2003.

MARGARET MACKINNON (Winnipeg)

Margaret travaille pour le centre *Ma Mawi Wi Chi Itata*. Elle a travaillé longuement dans le domaine du développement des communautés du nord de la province; elle a aussi œuvré avec les organismes de femmes et d'Autochtones où elle s'est intéressée en particulier à la prévention du suicide, au deuil, à l'abus de solvants, à la violence familiale et à l'agression sexuelle. Son mandat a pris fin le 25 mars 2003.

*** MOLLY MCCRACKEN (Winnipeg)**

Molly est coordonnatrice des programmes au Centre d'excellence pour la santé des femmes des Prairies et possède de l'expérience dans l'élaboration des politiques d'égalité des sexes. Elle occupe aussi les fonctions de coordonnatrice de la recherche pour le *Winnipeg Project* de la *Child Care Coalition of Manitoba*. Par sa présence, Molly favorisera une plus grande représentation des jeunes femmes au Conseil où elle a été nommée le 25 mars 2003.

*** CHRISTINE NNADI (Winnipeg)**

Christine travaille comme aide aux soins spéciaux au *West Park Manor*, un foyer de soins personnels pour les personnes souffrant de démence et de la maladie d'Alzheimer. Elle a une grande expérience dans les domaines de la santé et de la revendication en faveur des femmes immigrantes. Elle a été nommée au Conseil le 31 juillet 2002.

*** MARGARET PLATTE (Winnipeg)**

Margaret, qui est retraitée, a une grande expérience comme travailleuse communautaire au centre-ville; elle est reconnue pour sa participation aux activités de sa communauté. Elle s'intéresse aux questions touchant les femmes autochtones, la santé et le bien-être des femmes, les communautés multiculturelles et les communautés défavorisées sur le plan économique. Margaret a été nommée pour un second mandat le 25 mars 2003.

* **GISÈLE SAURETTE ROCH** (Winnipeg)

Gisèle est coordonnatrice des programmes en langue française des Services à l'enfant et à la famille de Winnipeg. Membre d'organismes féministes, notamment le *Provincial Council of Women of Manitoba* et le *United Nations Platform for Action Committee* (UNPAC) du Manitoba, elle s'intéresse entre autres aux relations parent-enfant et à la situation économique des femmes. Gisèle a été nommée pour un second mandat le 25 mars 2003.

* **BRENDA SEVCIK** (Winnipeg)

Brenda est adjointe aux services du centre des besoins spéciaux de la MTS depuis 15 ans. Elle offre au Conseil son expérience dans les conseils d'administration de groupes de revendication pour les personnes handicapées. Elle a aussi participé à la production d'une pièce de théâtre à propos d'une femme autochtone handicapée. Brenda a été nommée au Conseil le 25 mars 2003.

* **RAE SMITH** (Brandon)

Rae est infirmière au Centre de santé de Brandon. Ses intérêts comprennent la santé des femmes, l'équilibre entre médecine parallèle et médecine conventionnelle, ainsi que l'égalité des femmes. Rae a été nommée pour un second mandat le 25 mars 2003.

* **BARBARA TOEWS** (Lowe Farm)

Barbara et son mari, Bill, ont exploité une ferme durant 27 ans dans la vallée de la rivière Rouge, à Kane. Depuis 12 ans, elle enseigne aux travailleurs saisonniers dans un programme d'alphabétisation à temps plein. Barbara a vécu une expérience internationale marquante avec sa famille, au Kenya et au Pakistan, dans les années 1980. Elle a été nommée au Conseil le 25 mars 2003.

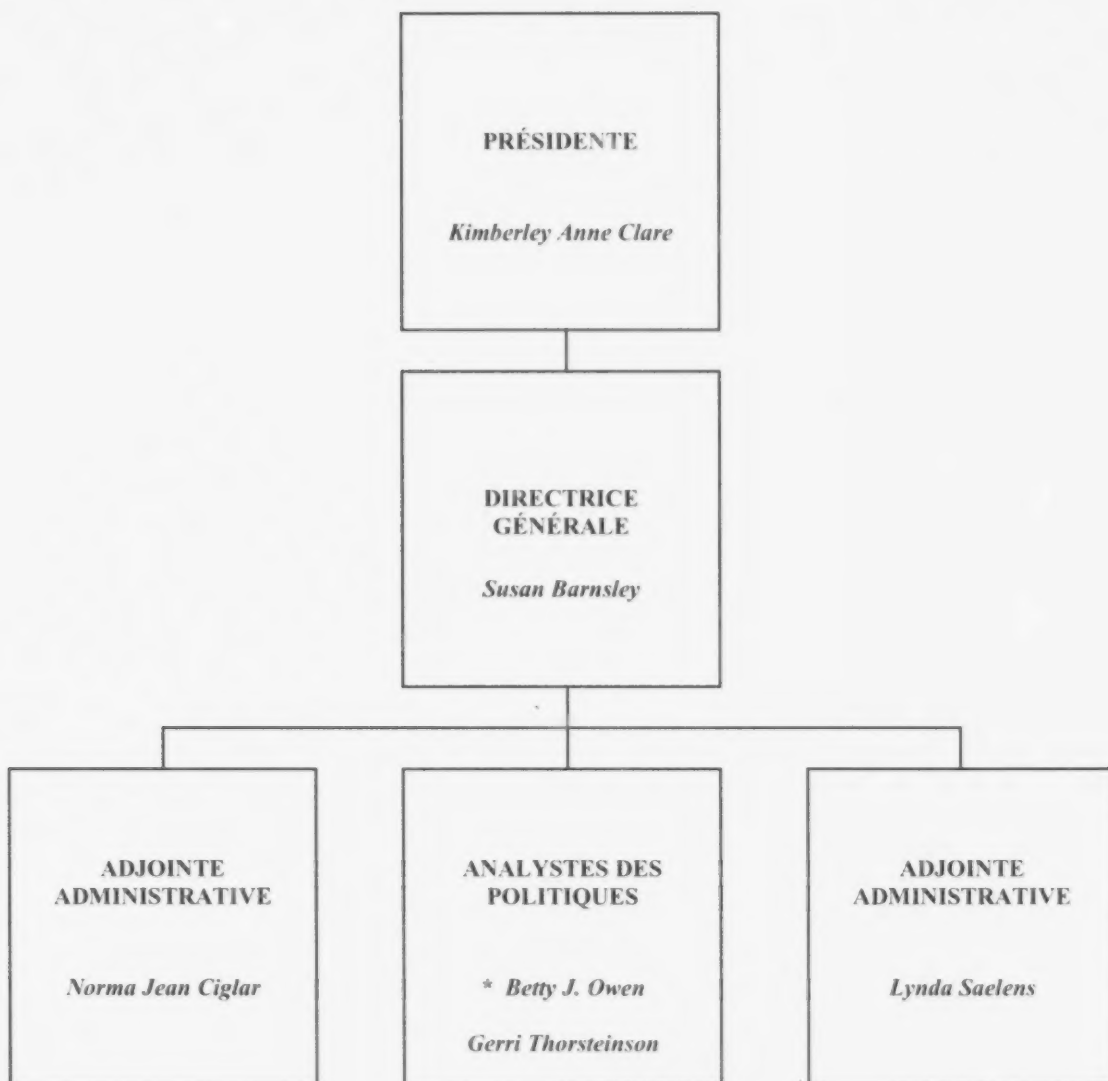
SUSAN WOODS (Flin Flon)

Susan a été très active à la Fédération du travail du Manitoba et au conseil du travail. Elle s'intéresse aux questions qui préoccupent les femmes, en particulier les domaines de la santé et du travail. Comme elle exerce maintenant des fonctions dans le milieu politique, elle n'a pu accepter un second mandat. Son premier mandat a pris fin le 25 mars 2003.



Des membres du Conseil discutent avec Mme Diane M Gifford.

Organigramme



* En prêt de service au ministère de la Justice du Manitoba

Activités du Conseil

Afin de s'acquitter de ses fonctions consultatives, le Conseil consultatif des femmes du Manitoba collabore étroitement avec les femmes. Les diverses questions et préoccupations qui sont définies au cours de ces interactions sont ensuite étudiées aux réunions du Conseil durant lesquelles les membres déterminent quelles actions seront entreprises. Le Conseil peut souhaiter faire des recommandations au gouvernement ou fournir de l'orientation, le cas échéant. Voici une liste des moyens de soumettre des questions au Conseil :

- *par l'entremise des membres du Conseil qui présentent les questions de leur région aux réunions du Conseil;*
- *par l'entremise de la présidente;*
- *par l'entremise de personnes qui écrivent au Conseil par courrier ordinaire ou électronique pour lui faire part de leurs préoccupations;*
- *par l'entremise de personnes qui téléphonent au bureau du Conseil et demandent de l'aide relativement à diverses questions;*
- *par l'entremise des personnes invitées à faire des présentations sur des sujets touchant les femmes lors de réunions du Conseil;*
- *par la participation aux programmes d'éducation communautaire coordonnés par le Conseil;*
- *par l'adhésion du Conseil à la Coalition des conseils provinciaux et territoriaux de la situation de la femme qui offre une occasion de formuler des actions stratégiques sur des questions d'intérêt national.*

I. Réunions

Conformément à la *Loi sur le Conseil consultatif des femmes du Manitoba*, le Conseil a tenu six réunions autorisées en 2002-2003. Durant chaque exercice, le Conseil a l'habitude d'en organiser deux ou trois dans les communautés rurales et du nord de la province. En raison des compressions budgétaires, il n'a toutefois pu en tenir qu'une seule en milieu rural. Au cours des autres réunions qui ont eu lieu à Winnipeg, le Conseil a entendu les présentations d'organismes de femmes qui s'occupent de divers aspects de la violence familiale. Voici les dates et les lieux des réunions :

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| ❑ le 27 avril 2002 à Selkirk | ❑ le 6 décembre 2002 à Winnipeg |
| ❑ le 15 juin 2002 à Winnipeg | ❑ le 18 janvier 2003 à Winnipeg |
| ❑ le 5 octobre 2002 à Winnipeg | ❑ le 8 mars 2003 à Winnipeg |

Voici une liste des sujets soulevés durant ces réunions à des fins d'information, de discussion ou d'action par le Conseil :

Santé et bien-être des femmes

- réforme des soins de santé et ses effets sur les femmes;
- toxicomanie, y compris le jeu compulsif;
- la dépression comme problème de santé mentale;
- besoins en soins infirmiers;
- avantages de l'allaitement maternel;
- santé du sein et cancer du sein;
- avantages de l'activité physique;
- effets sur la santé des femmes à faible revenu de l'accès limité à des services récréatifs pour leurs enfants;
- techniques de reproduction et choix;
- santé cardiovasculaire des femmes;
- facteurs écologiques et socioéconomiques de la santé des femmes;
- maintien en poste des professionnels de la santé en dehors des grands centres urbains;
- effets de la violence sur la santé des femmes;
- effets nocifs de la pauvreté sur la santé des femmes;
- femmes, gardiennes de la santé de la famille;
- divers troubles associés au syndrome d'alcoolisation fœtale;
- VIH/sida, surtout chez les femmes plus âgées;
- les femmes et l'autodestruction;
- stratégie de renouveau en santé mentale du gouvernement du Manitoba;
- santé et sécurité au travail;
- besoins en santé mentale et lacunes des services existants;
- augmentation des troubles alimentaires et lacunes des services existants;
- agressions sexuelles dans les centres psychiatriques mixtes;
- dépistage du cancer du col de l'utérus;
- services de sages-femmes;
- incontinence urinaire;
- image corporelle saine.

Sécurité économique des femmes

- écart salarial entre hommes et femmes;
- sécurité ou indépendance financière;
- besoin d'un régime d'impôt progressif fondé sur l'indice de progrès réel (IPR);
- sous-évaluation du travail non rémunéré des femmes;
- accès des femmes aux formations et à l'éducation postsecondaire;
- effets de la mondialisation sur la situation économique des femmes;
- répercussions économiques du terrorisme;
- vidéo *Banging down the door*, projet de l'UNPAC – les femmes et l'économie;
- chômage et sous-emploi des femmes, en particulier les femmes immigrantes;
- travail à temps partiel chez les femmes : fréquence et conséquences sur le revenu et les avantages à la retraite;
- difficultés d'être mère chef de famille;
- besoin d'une approche holistique dans les formations menant à un emploi;
- insuffisances des *Lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires pour enfants*;
- taux élevé de pauvreté parmi les femmes âgées et les mères chefs de famille;
- vieillissement et discrimination fondée sur l'âge;
- besoin d'augmenter le salaire minimum;
- besoin de services de garde plus accessibles, abordables et flexibles;
- besoin de logements sociaux et de transport public sûrs et bon marché;
- lacunes de l'aide sociale;
- femmes entrepreneures;
- garde d'enfant, droits de visite, pension alimentaire et changements à la *Loi sur le divorce*;
- effets de l'éducation des enfants et des responsabilités familiales sur l'indépendance financière des femmes;
- formation et maintien en poste du personnel des services à l'enfance; remboursement des services de garde;
- rôle des femmes dans le mouvement syndical;
- rôle des femmes dans les organismes bénévoles;
- accès des familles à faible revenu à une alimentation nutritive et bon marché;
- discrimination et isolement associés à la pauvreté;
- accès à l'aide juridique;
- admissibilité à l'assurance-emploi.

Violence faite aux femmes

- racisme;
- homophobie dans les écoles et les médias;
- pornographie dans Internet;
- prévention du crime et sécurité des communautés;
- conséquences de la législation en matière de harcèlement criminel;
- limites des ordonnances de protection;
- harcèlement et mauvais traitements en contexte sportif;
- programmes et services pour les femmes incarcérées;
- moyens de sensibiliser davantage le public aux problèmes de violence familiale;
- pédophiles de l'Internet;
- participation des filles aux gangs;
- services d'hébergement pour femmes violentées, maisons de deuxième étape et centres de ressources;
- *Convention des Nations-Unies sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes* – protocole facultatif;
- filles victimes de la guerre;
- culture de violence;
- exploitation sexuelle des enfants;
- sensibilisation interculturelle aux mauvais traitements et à la violence familiale;
- intimidation;
- violence conjugale dans le milieu militaire;
- violence dans les fréquentations.

Préoccupations des femmes des régions rurales et du Nord

- possibilités d'accès à des soins complets de santé communautaire;
- transport et accès aux services;
- taux élevé d'analphabétisme chez les adultes;
- besoin d'abris et de logements;
- détérioration de la santé globale des Autochtones, en particulier dans les régions éloignées et du Nord;
- rôles multiples des agricultrices;
- effets de la pauvreté sur les communautés rurales et du Nord.

Promotion de l'égalité

- absence de financement fédéral pour les travaux visant à assurer l'égalité des femmes;
- besoin de financement de base pour les organismes centrés sur les besoins des femmes;
- droits et services pour les gais, les lesbiennes, les bisexuels et les transgenderistes;
- stéréotypes sexuels;
- besoin de créer un conseil consultatif autonome des femmes dans chaque province et territoire;
- nécessité d'une analyse des politiques fondée sur l'égalité des sexes;
- expérience du sport selon le sexe chez les jeunes;
- communautés axées sur les enfants et les jeunes;
- contribution des femmes francophones à leur communauté;
- maximisation de la participation des femmes à la politique;
- changements proposés à la *Loi sur les Indiens*;
- utilisation de l'Internet par les Canadiennes;
- autonomie gouvernementale, violence et égalité des femmes dans les communautés autochtones;
- nécessité de rejoindre les femmes marginalisées;
- transfert des responsabilités des services d'aide à l'enfance;
- contribution des femmes autochtones à leurs communautés;
- féminisme international et biodiversité;
- expérience des femmes immigrantes et réfugiées;
- langage sexuellement neutre des lois fédérales;
- célébration de la Journée internationale des femmes;
- augmentation du nombre de femmes à des postes de responsabilité et de pouvoir;
- criminalisation croissante des femmes;
- intégration de l'analyse comparative entre les sexes dans les ententes tripartites de financement;
- nécessité d'une mise à jour de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme.



Mme Diane M Gifford et Kim Clare, présidente du Conseil – Journée internationale des femmes.

II. Présentations au Conseil

Des personnes et des groupes de la communauté ont fait des présentations au Conseil sur une gamme de sujets touchant les femmes et leurs familles. Ces présentations, qui renseignent le Conseil sur les questions, les programmes et les recherches d'actualité, facilitent son rôle consultatif auprès du gouvernement. Voici une liste des sujets abordés et des personnes qui ont fait des présentations:

- Femmes autochtones et autonomie gouvernementale des Premières nations, en particulier la communauté Dakota Tipi, présentation de David Newman à la réunion semestrielle du *Provincial Council of Women of Manitoba*, à Selkirk;
- Bibliothèque régionale de Selkirk et St. Andrews, présentation de la bibliothécaire Linda Pleskach;
- Visite de Moisson Winnipeg et présentation de Connie LeVasco-Burch, coordonnatrice de la formation de groupe;
- Présentations du personnel de *Nova House*, d'*Osborne House*, d'*Alpha House*, de l'*Immigrant Women's Counselling Services*, du Centre de ressources des femmes de Fort Garry, du *North End Women's Centre* et de Pluri-elles, groupes subventionnés par la Direction de la prévention de la violence familiale, de Services à la famille et Logement Manitoba;
- Visite du nouveau refuge *Ikwe Widdjiitiwin* et présentation de Diane Bairstow, directrice générale intérimaire, sur le cycle de la violence et les services d'hébergement;
- Historique et rôle des programmes de prévention de la violence familiale, présentation de Marlene Bertrand, directrice, Direction de la prévention de la violence familiale;
- Sécurité des patientes en milieu psychiatrique, préoccupations et recommandations du *Group of Concerned Citizens on Mental Health*.



Elaine Stevenson, vice-présidente de l'Eating Disorders Association of Manitoba, et la présidente du Conseil, Kim Clare, au dîner-conférence sur l'augmentation des troubles alimentaires.

III. Questions prioritaires

Au cours du dernier exercice, le Conseil a mis l'accent sur les sujets suivants:

- | | |
|--|---|
| ☐ la santé et le bien-être des femmes | ☐ la violence faite aux filles et aux femmes |
| ☐ la sécurité économique des femmes | ☐ les femmes ayant des démêlés avec la justice |
| ☐ les services de garde | |

IV. Actions et recommandations

À la suite des recherches et des interactions du Conseil avec la communauté, les questions d'intérêt pour les femmes ont été déterminées puis abordées lors de séances d'information au niveau ministériel; elles ont aussi fait l'objet de recommandations soumises au gouvernement du Manitoba. Les autres actions clés entreprises par le Conseil comprennent la création de partenariats stratégiques dans la communauté pour collaborer sur des sujets d'intérêt commun et la rédaction de lettres exprimant des préoccupations, des félicitations ou un appui. Voici un aperçu de certaines actions et recommandations:

- Des notes documentaires à l'intention de la ministre ont été rédigées sur trois sujets prioritaires : **les facteurs socioéconomiques**, par exemple: salaire minimum; pauvreté et santé des femmes; pauvreté des enfants; abandon de la politique en matière de logement social; jeu compulsif chez les femmes; réaménagement urbain de Winnipeg; situation des mères dans la société canadienne d'aujourd'hui; vieillissement de la population au Manitoba; travail du Conseil sur les questions touchant les familles, le logement et les handicaps en appui au nouveau ministre des Services à la famille et du Logement; enfants pris en charge et enfants pauvres; questions nouvelles et émergentes en matière de travail et de santé des femmes; contexte sociopolitique des femmes autochtones; **la santé et le bien-être des femmes**, par exemple : rapport Romanow et accès aux soins de santé; droit à l'avortement au Canada; troubles alimentaires; évolution du profil des personnes porteuses du VIH/sida et situation différente selon le sexe; augmentation de l'infection au VIH/sida chez les femmes; santé de la vessie et

VIH/sida chez les femmes âgées; **et la violence envers les filles et les femmes**, par exemple : exploitation sexuelle des enfants et des jeunes; stratégie du Manitoba par rapport aux enfants et aux jeunes à risque élevé; incarcération des femmes et construction d'un nouvel établissement de correction; lancement d'un rapport sur l'évaluation des besoins des femmes associées à des gangs et de leurs familles; conférence sur la violence sexuelle et la survie durant le reste de la vie; gangs de filles à Winnipeg; intimidation; prévention de la violence dans les écoles secondaires; violence familiale et prévention du harcèlement criminel.

- Quelques-uns des partenariats communautaires du Conseil comprennent la participation à divers organismes, par exemple : Coalition des conseils provinciaux et territoriaux de la situation de la femme; comité du déjeuner de collecte de fonds du Fond d'action et d'éducation juridiques; collectif du Manitoba pour la prévention du harcèlement et de la violence sexuelle dans les sports et les loisirs; comité d'organisation du *Winnipeg Network of the Prairie Centre for Child and Youth Centred Communities*; comité de sélection pour le *Winnipeg Citizens Hall of Fame*; Comité de révision des règlements sur les garderies d'enfants; Comité consultatif *Women, Poverty & Health Social Marketing Project*; comité de direction d'*Urban Futures*; et *Winnipeg Inner City Research Alliance*.
- Des lettres de félicitations ont été adressées au gouvernement quant à diverses actions : la décision de fermer l'établissement de correction de Portage pour les femmes et de le remplacer par un établissement moderne; de nouvelles et meilleures initiatives concernant l'administration de la justice en matière de violence faite aux femmes; l'initiative provinciale de garde d'enfants qui a permis de créer 5 000 autres places en milieu autorisé, de geler ou de réduire les frais pour les parents et d'augmenter de 10 % le salaire du personnel; l'offre de bons donnant droit à du lait pour les femmes participant aux programmes communautaires Bébés en santé et l'abolition de la taxe provinciale sur les produits d'hygiène féminine; la réduction du montant récupéré sur la Prestation fiscale canadienne pour enfants versée aux familles vivant de l'aide sociale pour les enfant de moins de 12 ans; l'encouragement prodigué aux homologues des autres provinces à utiliser une analyse fondée sur l'égalité des sexes pour élaborer les lois, les programmes et les services touchant la garde des enfants, les droits de visite et les pensions alimentaires.
- Le Conseil a écrit au gouvernement sur les questions suivantes : participation de la communauté; programmes et services du futur établissement de correction pour les femmes; nécessité d'améliorer les données recueillies sur la fréquence, l'importance et les effets d'une génération à l'autre de la violence faite aux filles et aux femmes; sécurité des femmes dans les établissements de soins psychiatriques; soutien à la politique de tolérance zéro dans les cas d'agression sexuelle sur des enfants; nécessité d'établir un programme de traitement de jour pour les adultes souffrant de troubles alimentaires et de nommer un coordonnateur provincial chargé de synchroniser une approche communautaire pour la prévention et le traitement de ces troubles parfois mortels ainsi que pour la sensibilisation du public; questions soulevées par les femmes de la communauté autochtone Dakota Tipi.
- Le Conseil a exprimé son inquiétude devant la représentation des femmes dans les médias : il a signalé au Fonds de placement Crocus l'absence de femmes dans son encart publicitaire et il a écrit au *Winnipeg Sun* à propos du *National Scramble Championship* de Playboy.

V. Réalisations importantes

- **Deuxième impression de la sixième édition** de *Seule avec les enfants: Guide pour les parents uniques* avec le Projet Enfants en santé Manitoba et la Direction générale de la condition féminine. Le Conseil a déjà distribué plus de 7 500 des 15 250 exemplaires qu'il a imprimés en mars 2003.
- **Mise à jour constante du site Web interactif du Conseil**, qui a reçu 10 460 visites (en moyenne 69 par jour) durant les cinq premiers mois de 2003. On y trouve *Seule avec les enfants: Guide pour les parents uniques*, la liste des activités à venir, divers renseignements d'intérêt pour les femmes et leurs familles, ainsi que des liens vers les sites Web d'autres organismes de femmes.
- **Organisation et animation de tables rondes et de rencontres de partage de ressources**, entre 38 prestataires de services, organismes de femmes et du gouvernement, à propos de prévention de la violence ainsi que des programmes et des services pour les filles et les jeunes femmes. Le nombre de participants a doublé depuis le début, il y a trois ans, et ne cesse d'augmenter.
- **Participation à la reconnaissance de plusieurs femmes et organismes exemplaires** pour leur travail communautaire en mettant en candidature, en appuyant les mises en candidature ou en félicitant officiellement les lauréates et les organismes lauréats de diverses distinctions, par exemple : médaille du jubilé d'or de la Reine; Ordre du Canada; Prix du Gouverneur général en commémoration de l'affaire « personne »; Prix nationaux d'excellence décernés aux Autochtones; Ordre du Manitoba; Prix du premier ministre pour service bénévole; mention Femme de distinction décernée par le YMCA-YWCA; prix *Heroes of Mental Health*; prix de l'Association médicale du Manitoba; Prix de la femme entrepreneure de l'année; prix de mérite pour une femme autochtone; *IKWE Aboriginal Women of Success*; Prix Réseau; prix du *Reh-Fit Centre* pour un mode de vie sain; prix du Conseil manitobain sur le vieillissement; Prix Thérèse-Casgrain du bénévolat; médaille des jeunes pour la paix; Prix d'excellence en matière d'intégration des personnes handicapées du Manitoba; célébration *Keepers of the Fire*; et prix du chapitre de Winnipeg de *Soroptimist International*.
- **Participation à la série complète des récentes consultations communautaires** sur la santé des femmes organisées dans sept régions de la province par la ministre déléguée à la Situation de la femme.
- **Organisation de séances d'information communautaires** sur les sujets suivants d'intérêt pour les femmes : pauvreté et santé; troubles alimentaires; femmes âgées et VIH/sida; travail des mères et la loi; gains des femmes grâce à la *Charte des droits et libertés*; bilan et perspectives d'avenir de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme; stratégies de prévention de l'exploitation sexuelle pour les enfants et les jeunes à risque; femmes et filles dans les gangs; intimidation et prévention de la violence dans les écoles secondaires.
- **Organisation du Déjeuner du nouveau jour, la cérémonie commémorative annuelle** du massacre de la Polytechnique à Montréal. Plus de 150 personnes y ont participé.
- **Poursuite de l'amélioration des capacités du Conseil en matière de réseautage, de rôle consultatif et de participation aux activités communautaires** d'intérêt pour les femmes et leurs familles.

Engagement communautaire

I. Liaison

Le Conseil a travaillé avec plus de 450 groupes de femmes, organismes communautaires et gouvernementaux et prestataires de services pertinents. Il a maintenu des liens avec tous ces groupes et leur a offert des services d'appui.

II. Services d'appui à la communauté

- **Bibliothèque centralisée de ressources communautaires.** Le Conseil a continué d'offrir à la population un inventaire professionnellement répertorié de ressources pertinentes sur les questions relatives aux femmes, ainsi que l'accès à Internet à des fins de recherche.
- **Services d'appui à la communauté.** Le Conseil a continué d'offrir gratuitement aux groupes de femmes à but non lucratif et aux membres de la communauté de l'aide sur place sous la forme des services suivants : photocopie et télécopie, envoi postal, accès aux ordinateurs et à l'Internet.
- **Renseignements et recommandations pour la communauté.** Le Conseil a appuyé des centaines de femmes qui ont communiqué avec le bureau, par courriel ou téléphone, à propos de questions personnelles. Il leur a offert des renseignements appropriés et les a dirigées vers les bonnes ressources afin de faciliter la résolution de leurs problèmes.
- **Liste hebdomadaire des prochains événements communautaires.** Le Conseil a compilé un calendrier des activités et d'autres données d'intérêt pour les femmes. En plus d'afficher ces renseignements sur son site Web, il les a envoyés par courriel ou télécopieur à plus de 300 groupes et personnes intéressées.
- **Parrainage d'événements communautaires.** Le Conseil a continué d'offrir un parrainage limité aux événements organisés dans la communauté.
- **Participation à la communauté.** Le Conseil a appuyé des activités communautaires pertinentes par sa présence ou sa participation à plus de 200 événements, conférences et réunions communautaires, y compris de nombreuses activités de collecte de fonds, journées portes ouvertes et assemblées générales annuelles organisées par des groupes de femmes, et cérémonies de remise de prix.
- **Amélioration de l'interactivité du site Web.** Le site permet de soumettre une demande de renseignements et de recevoir une réponse par courriel; il fournit aussi des liens vers les sites suggérés dans la version électronique de *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*. Il a accru le rôle du Conseil en matière de diffusion d'informations à la communauté.

III. Reconnaissance des réalisations des femmes

Le Conseil a nommé ou appuyé des femmes et des organismes exemplaires pour les prix suivants :

- Ordre du Canada;
- Prix du premier ministre pour service bénévole;
- prix *Heroes of Mental Health*;
- Prix du Gouverneur général en commémoration de l'affaire « personne »;
- mention Femme de distinction décernée par le YMCA-YWCA.

Orientations futures

Chaque année, le Conseil précise les sujets de préoccupation prioritaires des femmes et des familles durant une séance de planification stratégique pour déterminer un plan d'action annuel. En 2002-2003, il a continué à se pencher sur la sécurité économique, la santé et le bien-être des femmes, les liens avec les communautés, les contacts avec les femmes des communautés rurales et du Nord, les femmes ayant des démêlés avec la loi, les services de garde et la violence faite aux femmes et aux filles. Le Conseil continuera de mettre l'accent sur ces sujets prioritaires. Ses autres priorités seront de fournir des avis au gouvernement sur les sujets de préoccupation des femmes, d'offrir de l'aide et des renseignements à la communauté, et de poursuivre la distribution de la publication *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*.

Publications

Au cours des années, le Conseil a produit divers rapports et mémoires sur une gamme de sujets de préoccupation pour les femmes. Les publications imprimées avant 1995 peuvent être obtenues en appelant au bureau du Conseil, au 945-6281 (sans frais 1 800 282-8069, poste 6281). Les publications plus récentes énumérées ci-dessous y sont disponibles gratuitement.

Rapports:

- Rapport annuel de 2001-2002 - septembre 2002
- Rapport annuel de 2000-2001 - septembre 2001
- Rapport annuel de 1999-2000 - septembre 2000
- Rapport annuel de 1998-1999 - septembre 1999
- Rapport annuel de 1997-1998 - septembre 1998
- Rapport annuel de 1996-1997 - septembre 1997
- Rapport annuel de 1995-1996 - septembre 1996

Dossiers et mémoires:

- Mémoire soumis au Comité parlementaire chargé de l'examen de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, le 21 février 2002
- *Toward a Gender-Based Analysis of Canada Pension Plan Reform*,
Mémoire soumis au Secrétariat du Régime de pensions du Canada, le 30 mai 1996
- Mémoire soumis à la Commission d'étude sur la revue de la justice civile, le 6 mai 1996

Autres:

- *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*, 6^e édition, deuxième impression, mars 2003
- *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*, 6^e édition, mars 2002
- Conseil consultatif des femmes du Manitoba, *Giving Voice To Women's Concerns: Brochure on the Advisory Council*, mars 2002
- *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*, 5^e édition, mars 1999
- *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*, 4^e édition, mars 1998
- *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*, 3^e édition, mars 1996
- *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*, 2^e édition (version révisée de *Just Me & the Kids*), mars 1994
- *Damsels in Distress: A Manitoba Sequel*, novembre 1993
rapport de la conférence du Conseil sur les stratégies visant à faire prendre conscience aux jeunes femmes de leur pouvoir
- *Take that seat!: A guide for women who want to be appointed to boards, agencies and commissions*, août 1992
- *Just Me & the Kids: A Handbook for One-Parent Families*, mars 1992

Le personnel du Conseil*Sue Barnsley**Norma Ciglar**Gerri Thorsteinson**Lynda Saelens*

États financiers

2002–2003

SALAIRES	
Gestion	63 846
Spécialiste - technique	37 483
Soutien administratif	70 304
Frais des avantages sociaux	17 554
Total des salaires	189 187 \$
AUTRES DÉPENSES	
Services du personnel	20 955
Transport	6 914
Communications	29 774
Fournitures et services	12 668
Impression de <i>Seule avec les enfants</i>	27 875
Enfants en santé Manitoba	(19 000)*
Direction générale de la condition féminine	(2 000)*
Autres dépenses de fonctionnement	26 252
Total des autres dépenses	103 438 \$
TOTAL DES DÉPENSES	292 625 \$

* Contribution à la deuxième impression de la sixième édition de la publication du Conseil, *Seule avec les enfants : Guide pour les parents uniques*.

